



دیس



Beyond healthcare, migrant workers deserve safe working environments. Though not always followed, legal protection exists and employers need to be held accountable,

بالإضافة إلى الرعاية الصحية ، يستحق المهاجرون بيئات عمل آمنة. على الرغم من عدم اتباعها دائمًا ، إلا أن الحماية القانونية موجودة ويجب أن يخضع أصحاب العمل للمساءلة ،



SAUDI ARABIA

Migrant workers are entitled to 30 sick leave days per year at full pay, 60 days of sick leave at three-quarters pay; and 30 days of unpaid leave per year thereafter. (Labour Law, article 117) On the other hand, domestic workers are entitled to 30 paid sick leave days per year, but need to provide a medical report proving the need for leave.

Domestic workers are additionally entitled to one rest day a week, or as agreed upon in the contract, as well as an 8 hour rest period per day by law. For migrant workers performing outdoor labour, working outdoor is banned between 12pm-3pm in the summer, usually from June 15 - September 15, except for oil and gas employees.

There is a dedicated hotline to report violations of this rule. (Ministry of Labor and Social Development)



SAUDI ARABIA



يحق للعمال المهاجرين الحصول على 30 يوم إجازة مرضية مدفوعة الأجر سنوياً، و60 يوم إجازة مرضية بثلاثة أرباع الأجر، و30 يوم إجازة مرضية بدون أجر سنوياً، بعد ذلك. (المادة 117، قانون العمل). وبالمقارنة، يحق لعمالة المنازل الحصول على 30 يوم إجازة مرضية مدفوعة الأجر سنوياً بناءً على تقرير طبي يثبت الحاجة للإجازة.

بالنسبة لعاملات المنازل ، يحق لهن الحصول على يوم راحة أسبوعياً أو كما هو متفق عليه في العقد ، بالإضافة إلى 8 ساعات راحة يومية بموجب القانون. بالنسبة للعمال المهاجرين الذين يعملون في الهواء الطلق ، يُحظر العمل في الهواء الطلق بين الساعة 12:00 ظهراً و 03:00 مساءً في الصيف ، عادةً من 15 يونيو حتى 15 سبتمبر ، باستثناء عمال النفط والغاز. (يوجد خط ساخن مخصص للإبلاغ عن انتهاكات هذه القاعدة) (وزارة العمل والتنمية الاجتماعية)



KUWAIT

Migrant workers are to work 8 hours a day, or 48 hours per week (with exceptions during the month of Ramadan, working hours are decreased to 36 hours per week). They also are entitled to a one-hour rest after five hours of work per day, and 1 rest day per week. If workers work on a rest day, they are entitled to 150% of their daily wage.

As for domestic workers according to Law No. 68/2015, article 22(2), their working hours cannot exceed 12 hours per day including breaks. The standard unified contract also states their entitlement to a nightly rest of 8 hours as well as an hour of rest after five hours of work. According to Law No. 68/2015, article 22(3), they have the right to 1 rest day a week.

According to Ministerial Decision No. 535/2015, from June 1 - August 31, working outdoors is prohibited between 11 a.m. and 4 p.m.



KUWAIT

يحق للعمال ثماني ساعات في اليوم ، أو 48 ساعة في الأسبوع (مع استثناءات خلال شهر رمضان ، يتم تخفيض ساعات العمل إلى 36 ساعة في الأسبوع). كما يحق لهم الحصول على راحة لمدة ساعة واحدة بعد خمس ساعات من العمل ، في اليوم الواحد ويوم راحة واحد في الأسبوع. إذا عمل العمال في يوم راحة ، فيحق لهم الحصول على 150 في المائة على الأقل من الأجر اليومي.

أما بالنسبة للعمال المنزليين بموجب القانون رقم 68/2015 ، المادة 22 (2) ، فلا يمكن أن تتجاوز ساعات عملهم 12 ساعة في اليوم بما في ذلك فترات الراحة. كما ينص العقد الموحد الموحد على حقهم في الراحة الليلية لمدة 8 ساعات بالإضافة إلى ساعة راحة بعد خمس ساعات من العمل. وفقاً للقانون رقم 68/2015 ، المادة 22 (3) ، يحق لهم الحصول على يوم واحد في الأسبوع أيضاً.

وفقاً للقرار الوزاري رقم 535/2015 ، من 1 يونيو حتى 31 أغسطس ، يُمنع العمل في الهواء الطلق بين الساعة 11 صباحاً و 4 مساءً.



QATAR



From June 1 - September 15, workers are not allowed to work from 10 a.m. and 3.30 p.m. According to the Decision of the Minister of Administrative Development, Labour and Social Affairs No. 17 of 2021, Protective measures are expected to protect workers from the heat and workplaces not following set measures could risk closure.

Domestic workers' working hours cannot exceed 10 hours a day, However, the workday stipulated in the standard unified contract is 8 hours with an optional additional 2 hours. They are also entitled to up to 2 weeks of paid sick leave after 3 months from starting work.

As for migrant workers, they are entitled to 8 hour workdays. Exceptions are made during Ramadan, during which working hours drop to 6 hours a day. They are also entitled to 2 weeks of paid sick leave after 3 months from starting work.



QATAR

من 1 يونيو إلى 15 سبتمبر ، لا يُسمح للعمال بالعمل من الساعة 10 صباحًا حتى 3:30 مساءً. وبحسب قرار وزير التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية رقم 17 لسنة 2021 ، فقد تم اتخاذ إجراءات لحماية العمال من الحر ، كما تم تهديد أماكن العمل التي لا تتبع الإجراءات بإغلاقها.

يحق للعاملين في الخدمة المنزلية الحصول على أيام عمل لا تزيد عن 10 ساعات في اليوم ، ولكن يوم العمل المنصوص عليه في العقد الموحد القياسي هو 8 ساعات مع 2 ساعة اختيارية. ويحق لهم أيضًا الحصول على إجازة مرضية مدفوعة الأجر تصل إلى أسبوعين بعد 3 أشهر من بدء العمل.

أما بالنسبة للعمال ، فيحق لهم 8 ساعات عمل في اليوم وهي استثناءات خاصة بشهر رمضان حيث تكون أيام العمل 6 ساعات في اليوم. ويحق لهم أيضًا الحصول على إجازة مرضية مدفوعة الأجر تصل إلى أسبوعين بعد 3 أشهر من بدء العمل.



Learn more on
www.migrant-rights.org

تعلم اكثر

www.migrant-rights.org

